

Distr.: General 2 December 2011

Russian

Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят шестая сессия

27 февраля — 9 марта 2012 года
Пункт 3(а) предварительной повестки дня*
Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях,
дальнейшие меры и инициативы; приоритетная тема:
«Расширение прав и возможностей сельских женщин
и их роль в искоренении нищеты и голода, развитии
и решении нынешних проблем»

Заявление, представленное организациями «Международный институт государственной политики», «Пути к миру», «Женская сеть межкультурного общения» и «Фонд Всемирного саммита женщин» — неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

^{*} E/CN.6/2012/1.





Заявление

Созыв пятой Всемирной конференции Организации Объединенных Наций/неправительственных организаций по положению женшин и девочек

Мы настоятельно призываем Комиссию по положению женщин на своей пятьдесят шестой сессии оказать поддержку и содействие проведению пятой Всемирной конференции Организации Объединенных Наций/неправительственных организаций по положению женщин и девочек путем направления настоящего заявления Генеральному секретарю, Генеральной Ассамблее и всем структурам Организации Объединенных Наций, обеспокоенным положением женщин и девочек. Это мероприятие предлагается провести в 2015 году, т.е. через 20 лет после состоявшейся в Пекине четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

Проведение этой конференции не является самоцелью, а представляет собой важный шаг на пути к тому, чтобы права человека и права женщин считались одним целым, и к обеспечению возможности мира и устойчивости путем установления равенства между мужчинами и женщинами в плане принятия решений.

При проведении пятой Всемирной конференции по положению женщин и девочек будут широко использоваться интернет и современные технологии, что позволит людям во всем мире ознакомиться с соответствующими вопросами и решениями: то, что скажут, услышат, увидят и узнают делегаты, можно будет распространить по всему миру с помощью технологий прямого интернетвещания и инструментов социальных сетей; к тому же, к 2015 году в распоряжении людей будет еще больше технологий для этих целей. Мы надеемся, что технологии помогут установить связь между пятой Всемирной конференцией и местными конференциями по проблемам женщин, проходящими по всему миру. Вопросы, обсуждаемые на пятой Всемирной конференции, можно будет учесть и использовать в решении проблем местного, регионального или национального уровня. Участвующие в работе конференции отдельные лица смогут поддерживать прямую связь с различными группами и общинами своей страны, а также с конференциями на местном уровне. Мероприятия и выступления будут просвещать, призывать к действию и вызывать интерес к положению женщин и девочек во всем мире и их достижениям. Знания придают сил и уверенности, примеры вдохновляют, а идеи порождают новые идеи. Как видно на примере движений в защиту гражданских прав и прав женщин в Соединенных Штатах Америки, а также демонстраций в поддержку демократии, проходивших в арабских странах весной 2011 года, если число людей, меняющих свои взгляды и потребности, достигает критической массы, то идеи, до этого не принимаемые или подавляемые, становятся общепринятыми, что, в свою очередь, изменяет культуру и институциональную структуру.

Пятая Всемирная конференция по положению женщин и девочек будет способствовать подготовке следующего поколения женщин-лидеров мирового и местного уровня, обладающих глобальным видением. Всемирные конференции Организации Объединенных Наций по положению женщин сыграли решающую роль в развитии женщин, принимавших в них участие. Об этом гово-

11-61886

рила в своем выступлении перед Комиссией по положению женщин в 2009 году Вангари Маатаи, первая африканская женщина, удостоенная Нобелевской премии мира. Эти конференции помогают формировать и поддерживать дух и мировоззрение женщин, а также дают им возможность обмениваться полезной практической и политической информацией посредством установления дружеских и партнерских отношений. В контексте 15-летнего обзора осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итогов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (состоявшегося в ходе пятьдесят четвертой сессии Комиссии по положению женщин) еще более очевидна важность участия в подобных конференциях, а также осознание того факта, что большинству женщин, принимавших участие в вышеупомянутых конференциях, сейчас уже более 50 лет. Для того чтобы подготовить следующее поколение женщин-лидеров мирового и местного уровня, обладающих международным мировоззрением и глобальными связями друг с другом, необходимо проведение пятой Всемирной конференции по положению женщин и девочек. Такое мероприятие особенно важно для подготовки и мобилизации эффективных руководителей из числа представителей разных поколений. Для молодых женщин-лидеров люди, с которыми они встретятся, и знания, полученные в ходе конференции, станут путеводной нитью и источником вдохновения. Женщины сотрудничают друг с другом сопереживая, поэтому, делясь опытом, они могут поддерживать друг друга и стремиться к достижению схожих целей. Такие средства связи, как электронная почта, Facebook и Skype будут способствовать укреплению связей между участвующими в конференции людьми и организациями.

Влияние пятой Всемирной конференции на человечество и планету будет еще сильнее, если в ней примут участие женщины из самых различных слоев населения. Задача состоит в том, чтобы включить в число участников конференции женщин, представляющих различные культуры, расы, географические регионы и уровни доходов, в том числе женщин из сельских и бедных районов. Содействие женщинам в осознании их общих забот и различных проблем поможет женщинам учиться друг у друга и оказывать друг другу поддержку, преодолевая границы и социальные и этнические различия, которые в ином случае их бы разделяли. Поскольку многообразие имеет первоочередное значение, то планирование пятой Всемирной конференции должно с самого начала охватывать самые широкие слои населения.

Помимо этого, необходимо дать женщинам-представителям неправительственных организаций из сельских и бедных районов финансовую возможность посетить Конференцию; такую помощь можно предоставить в виде стипендии, получение которой станет предметом гордости и почета для такой организации.

Общение в формате группы является для женщин эффективным способом мобилизации усилий в интересах важных для них ценностей. Архетипы материнства и сестринской солидарности объединяют женщин на глубинном уровне; женщины это осознают, когда им представляется возможность группового общения. Чтобы поддержать эту цель и активизировать сотрудничество и взаимопомощь среди женщин, мы призываем использовать групповой формат общения в ходе предварительного процесса подготовки и во время самой конференции. Общение в формате группы или «круга» — самый старый, самый распространенный и самый эффективный инструмент порождения изменений

11-61886

на личном и социальном уровне (Т. А. Thompson, "Circles of change", *Stanford Social Innovation Review*, Fall 2011). Зарождение сетей в группе опирается на доверие, основанное в свою очередь на соответствующем мировоззрении и поддержке.

Для того чтобы достичь мира и устойчивости, необходимо принимать политические решения и утверждать бюджеты, избегая бесконечных конфликтов, экономически рискованных действий и агрессивных угроз. Участие женщин в таких процессах имеет жизненно важное значение. Мы знаем, что женщины реагируют на стресс иначе, чем мужчины. Женщины борются со стрессом, рассказывая другим о своих предчувствиях, ощущениях и планах. Это явление получило название «заботливой и дружеской» реакции. Такая реакция, возникающая на гормональном уровне, способствует диалогу, сотрудничеству и мирному разрешению конфликтов. Исследования подтверждают предназначение женщин как представителей «сопереживающего пола» (Симон Барон-Коган, Резюме результатов исследований, 2003 год), в отличие от мужской реакции на стресс по принципу «беги или сражайся». В целом, женский мозг настроен на оценку чувств и намерений других людей, а также на общение и урегулирование конфликтов. В отличие от женщин, мужчины, испытывая стресс как угрозу их статусу или территории, в первую очередь проявляют страх, гнев и агрессию.

Проведение пятой Всемирной конференции для женщин и девочек будет содействовать осуществлению документов Организации Объединенных Наций в области равенства и расширения прав и возможностей женщин, включая резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, резолюции Генеральной Ассамблеи о девочках, Конвенцию о правах ребенка и рекомендации по вопросам гендерного равенства и равноправного участия женщин в принятии решений в области защиты окружающей среды. Пятая Всемирная конференция будет способствовать осознанию важности этих документов и необходимости их осуществления. Конференции необходима поддержка решающего количества женщин, наделенных правами и возможностями, и женщин на ответственных руководящих постах. Наиболее эффективным и зачастую единственным фактором, способствовавшим получению достигнутых к настоящему времени положительных результатов, являлась мобилизация усилий женщин по их собственной инициативе.

Пятая всемирная конференция будет содействовать продвижению женской проблематики и формированию политической воли, необходимой для создания мира, в котором дети и, следовательно, все остальные люди не будут бояться физического и психологического насилия, в котором будет достаточно продовольствия, чистого воздуха и воды, медицинских и образовательных учреждений, а также свободы мыслить, говорить, творить и любить. Пятая Всемирная конференция послужит стимулом для осуществления всемирным движением женщин усилий в этом направлении.

Идея о проведении пятой Всемирной конференции поддерживается на низовом уровне. Информационно-пропагандистская деятельность в поддержку проведения этой конференции началась в 2002 году с презентации инициативы «миллионного круга» (см. Ј. S. Bolen, *The Millionth Circle*, 1999) на различных конференциях, а начиная с 2005 года — на сессиях Комиссии по положению

4 11-61886

женщин. Начиная с 2007 года на параллельных мероприятиях ежегодно проводились соответствующие дискуссионные форумы и семинары. В 2009 году в интернете была размещена петиция, которую к настоящему моменту подписали уже 13 600 человек (см. www.gopetition.com/petitions/5WCW/html). Был создан веб-сайт Конференции (www.5wcw.org), выполняющий функции онлайнового информационного центра. Мы призываем государства-члены начать и поддерживать подготовку резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающей к проведению пятой Всемирной конференции Организации Объединенных Наций/неправительственных организаций по положению женщин и девочек.

11-61886